SWM magazin

3.24

Gewerbe- und Industrieschau

Gelungener Auftritt für die Metzingen connect GmbH

Seite 6

Müllabfuhr wird smart!

Seite 8

Auftragszentrum: Erste Adresse für alle Hausanschlüsse 02
Jahresabrechnung: Stadtwerke bitten um Mitteilung der Verbräuche 03
Nachtrag: Wie kam es zur Belastung des Metzinger Trinkwassers? 04

Im Auftragszentrum der Stadtwerke Metzingen bearbeiten Sibylle Kummer und Pierre Lober die Anfragen der Netzkundinnen und -kunden.

Unser Netzservice ist für Sie da!

Jeder Häuslebauer oder Eigentümer in Metzingen kommt mit Sibylle Kummer und Pierre Lober in Kontakt: Im Auftragszentrum der Stadtwerke Metzingen kümmern sie sich um alle Anfragen zu Hausanschlüssen und Zählern.

Sibylle Kummer ist in Metzingen die erste Ansprechpartnerin, wenn es um Anschlüsse an das Strom-, Wasser-, Erdgas-, Wärme- und Breitbandnetz geht. Häuslebauer, die zum Beispiel die temporäre Versorgung ihrer Baustelle mit Strom und Wasser vorbereiten oder einen neuen Netzanschluss beantragen wollen, sind bei ihr an der richtigen Adresse.

Individueller Service

Die Stadtwerke-Mitarbeiterin erstellt Angebote, koordiniert Vor-Ort-Termine mit den Technikern und betreut die Häuslebauer bis zum Abschluss der jeweiligen Baumaßnahme. „Wir unterstützen Sie umfassend während der Bauphase und gehen individuell auf Ihre Anliegen ein“, so Sibylle Kummer. Auch wer Arbeiten an seinem Haus plant, zum Beispiel eine Dachsanierung, und dafür vorher eine Freileitungsisolierung im Niederspannungsnetz benötigt, ist bei ihr richtig. Für den Wechsel oder Ausbau von Strom-, Gas- und Wasserzählern ist ihr Teamkollege Pierre Lober der verantwortliche Ansprechpartner beim Messstellenbetrieb in Metzingen.

Gut zu wissen: Der schnellste und effizienteste Weg für eine direkte Bearbeitung von Anfragen zu Hausanschlüssen ist über das Auftragszentrum (Kontaktkasten rechts).

Hausanschluss-Portal nutzen!

Noch schneller lassen sich viele Netzangelegenheiten über das digitale Hausanschluss-Portal der Stadtwerke Metzingen erledigen. Hier können Nutzer sogar jederzeit den aktuellen Bearbeitungsstatus ihrer Anfrage einsehen. Und zwar bequem vom heimischen Sofa aus. Unser Netzportal finden Sie unter: **portal.stadtwerke-metzingen.de**

Ihre Ansprechpartner

Neuanschluss und Änderungen am Hausanschluss
Sibylle Kummer
Telefon: 07123-395 9122
E-Mail: s.kummer@metzingen.de oder netzanschluss@metzingen.de

Zählerwechsel
Pierre Lober
Telefon: 07123-395 9112
E-Mail: p.lober@metzingen.de oder geräteaufträge@metzingen.de

Unter der allgemeinen Telefonnummer des Auftragszentrums **07123-395 9102** ist immer jemand zu erreichen.

24-Stunden-Notruf bei Störungen

Kein Strom, kein Wasser, keine Wärme und kein Gas im Netz der Stadtwerke Metzingen? Das kommt selten vor, ist aber leider nicht auszuschließen. Melden Sie uns Ihre Störung bitte telefonisch. Wir kümmern uns sofort und beheben diese so schnell wie möglich.

Wenn Sie eine Störung in der **Gas-, Wasser- und Wärmeversorgung** melden wollen, erreichen Sie unseren Bereitschaftsdienst rund um die Uhr unter der **Notrufnummer 07123 2464**.
Bei Stromstörungen rufen Sie bitte die **07123 925 12010** an.

Zählerstände ablesen

Zum Jahresende stehen die Abrechnungen für Strom, Erdgas und Wasser ins Haus. Die Kunden werden gebeten, den Stadtwerken Metzingen ihre Verbräuche mitzuteilen. Dafür gibt es mehrere Wege.

Als Netzbetreiber und Eigentümer aller Zähler sind die Stadtwerke Metzingen in den Gebieten Metzingen, Neuhausen und Glems für die Zählerablesung zuständig – also auch für Kunden anderer Energieversorger. Zum Jahresende stehen nun wieder die Verbrauchsabrechnungen für Strom, Gas und Wasser ins Haus. Um die Abrechnung entsprechend den tatsächlichen Verbräuchen erstellen zu können, bitten die Stadtwerke Metzingen ihre Kundinnen und Kunden um Mithilfe: Diese mögen bitte ihre Zählerstände bis **Ende Dezember 2024** an die Stadtwerke übermitteln.

Zählerstände einfach online mitteilen

Gute Nachrichten für alle, die ihre Angelegenheiten gerne bequem vom Sofa aus erledigen: Zählerstände lassen sich einfach online übermitteln – und zwar rund um die Uhr. Auf www.stadtwerke-metzingen.de können die Verbrauchsdaten ganz unkompliziert eingegeben werden. Noch bequemer geht's per Smartphone: einfach den QR-Code auf der Ablesekarte abscannen.

Zählerkarte verwenden

Wer seine Zählerstände lieber analog übermitteln möchte, kann dafür natürlich auch die Zählerkarte verwenden: **Die vorausgefüllten Karten verschicken die Stadtwerke Metzingen Anfang Dezember.** Die Kundinnen und Kunden werden gebeten, ihre Ablesekarte bei den Stadtwerken Metzingen in die dafür vorgesehene Box zu werfen. Sie steht gut sichtbar im Eingangsbereich. Außerhalb der Öffnungszeiten können die Karten in den Briefkasten gesteckt werden.

Fragen zur Ablesung?

Das Kundenservice-Team hilft Ihnen gerne weiter: **telefonisch unter 07123 395-9100 oder per Mail an Kundenservice@metzingen.de www.stadtwerke-metzingen.de**

Alexander Schoch,
Geschäftsführer Stadtwerke Metzingen

Editorial

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

die kalte Jahreszeit ist angebrochen, und die Tage sind kürzer. Ein Abend auf der Couch bei einem guten Film und einer Tasse Tee, während draußen Schmuddelwetter herrscht, ist eine wundervolle Art, den Winter zu genießen. Umso wichtiger ist an solchen Heimkino-Abenden eine stabile Internetverbindung. Dieses Versprechen möchten wir Ihnen mit unserem neuen Glasfaserangebot Metzingen connect GmbH geben. Eine sichere, stabile Internetverbindung und einen Ansprechpartner vor Ort. Für Sie bedeutet das, dass Sie immer jemanden erreichen, der sich um Ihr Anliegen kümmert. Bei den Besuchern der Industrie- und Gewerbeschau im Herbst war das Interesse an den Angeboten unserer Telekommunikationstochter Metzingen connect GmbH groß. Weil sich in Metzingen in Sachen schnelles Internet bisher kaum etwas getan hat, haben wir die Sache selbst in die Hand genommen. 61 Kilometer Leerrohre sind bereits verlegt.
Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und eine interessante Lektüre.

Herzliche Grüße

Alexander Schoch,
Geschäftsführer Stadtwerke Metzingen

Trinkwasser-versorgung in Metzingen – schnelle Maßnahmen der Stadtwerke

Eine kürzliche Verkeimung des Trinkwassers in Metzingen hat viele Bürgerinnen und Bürger beunruhigt. Die Stadtwerke Metzingen informieren umfassend über die Ursachen, die ergriffenen Maßnahmen und ihre kontinuierlichen Anstrengungen, die hohe Qualität des Trinkwassers langfristig zu sichern.

Ein korrodiertes Rohr zwischen den Wasserspeichern Forst 1 und Forst 2 machte eine aufwendige Reparatur notwendig.

Am 25.07.24 entdeckten die Stadtwerke Metzingen bei einer routinemäßigen Wasserprobe eine Verkeimung in einem zentralen Wasserspeicher. Ursache der Verunreinigung war eine biologische Kontamination, hervorgerufen durch eine Stelzmücke, die durch eine gesicherte Ablauföffnung in die Leitungen eines Hochbehälters eindringen konnte. Die trockenen und warmen Bedingungen des Sommers hatten das Eindringen der Mücken in den Hochbehälter begünstigt. Umgehend wurden Maßnahmen ergriffen, um eine Ausbreitung der Keime zu verhindern und die Trinkwasserqualität zu sichern.

Sofortmaßnahmen zur Trinkwassersicherung

Zur Eindämmung der Verunreinigung verhängten die Stadtwerke Metzingen ein Abkochgebot für betroffene Bereiche und führten umfangreiche Spülungen der Leitungen durch. Der betroffene zentrale Wasserspeicher wurde sofort vom Netz genommen und mehrfach intensiv gereinigt. „Ziel war und ist es, jederzeit eine sichere Wasserversorgung zu gewährleisten. Die Gesundheit unserer Bürger hat für uns höchste Priorität", betont Alexander Schoch, Geschäftsführer der Stadtwerke Metzingen.

Wasserspeicher gründlich gereinigt

Um die Verunreinigung vollständig zu beseitigen, wurden die betroffenen Wasserspeicher mit biologisch abbaubaren und lebensmittelgeeigneten Reinigungsmitteln gründlich gereinigt. Die Reinigung wurde von einer Spezialfirma für die Reinigung von Wasserspeichern professionell durchgeführt. Die Zusammenarbeit mit der Spezialfirma sicherte, dass jeder Speicher in einem aufwendigen Verfahren von Mikroorganismen befreit wurde, sodass das Wasser wieder einwandfrei in das Versorgungsnetz eingespeist werden konnte. Da alle der kleinen Insekten zuverlässig aus dem Hochbehälter entfernt werden mussten, waren zahlreiche und zeitaufwendige Spülvorgänge erforderlich.

Leitungsdesinfektion durch Chlorung

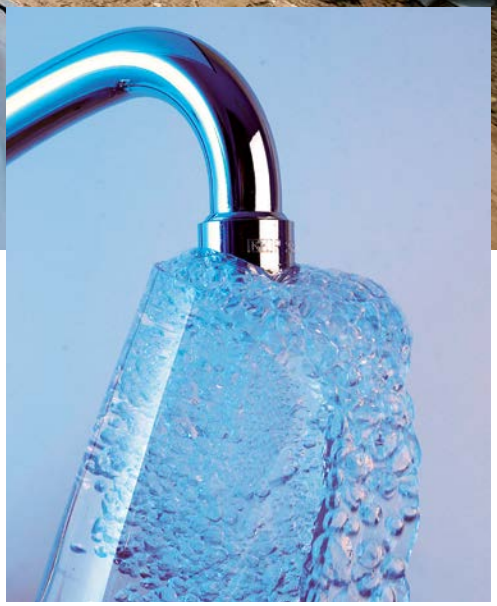
Zusätzlich entschieden sich die Stadtwerke für eine Desinfektion der betroffenen Leitungen mit Chlor, abgestimmt mit dem Kreisgesundheitsamt. „Der Einsatz von Chlor war notwendig, um eine umfassende Keimfreiheit sicherzustellen", erklärt Matthias Goll, Bereichsleiter Netzbetrieb und Energieerzeugung. Um sicherzustellen, dass die Maßnahme für Mensch und Tier jederzeit absolut unbedenklich war, wurde die Chlorung kontinuierlich überwacht und die Konzentrationen wurden durch ein unabhängiges Labor überprüft.

Herausforderung durch Rohrbruch

Parallel zu den Desinfektionsarbeiten trat eine weitere Herausforderung auf: Ein Rohrbruch an der zentralen Pumpleitung zwischen den Wasserspeichern Forst 1 und Forst 2 erschwerte die Wasserversorgung zusätzlich. Die betroffene Leitung befindet sich in einer Tiefe von über zwölf Metern direkt am Gebäude des Wasserhochbehälters, was die Reparatur aufwendig und zeitintensiv machte. Trotz der Komplexität dieser Störung sorgten die Stadtwerke dafür, dass die Wasserversorgung aufrechterhalten werden konnte, auch wenn es vereinzelt zu Druckschwankungen kam.

Transparenz und Zusammenarbeit

In einigen Bereichen kam es durch die Arbeiten und Maßnahmen zeitweise zu niedrigeren Druckverhältnissen, was die Wasserversorgung höher gelegener Gebäude erschwerte. Die Stadtwerke stan-



Wasserhahn aufdrehen und Durst löschen – das ist in Metzingen ohne Einschränkungen möglich.

den in enger Abstimmung mit den betroffenen Wohnungsverwaltungen der Eigentümergemeinschaften, um die Wasserversorgung so schnell wie möglich zu normalisieren und die betroffenen Bürgerinnen und Bürger zu informieren.

Welche Maßnahmen planen die Stadtwerke Metzingen für die Zukunft?

Neben den üblichen regelmäßigen Wasserproben und der Reinigung der Hochbehälter haben die Stadtwerke Metzingen ein Gutachten für die bauliche Optimierung der Hochbehälter in Auftrag gegeben. Damit sollen zusätzliche Maßnahmen ermittelt werden, um das Risiko von weiteren Verkeimungen auf ein absolutes Minimum zu bringen. „Die hohe Qualität unseres Trinkwassers hat für uns höchste Priorität. Wir investieren kontinuierlich in die Sicherheit und Zuverlässigkeit unseres Netzes und unserer Hochbehälter, um die Trinkwasserversorgung der Stadt auf höchstem Niveau zu gewährleisten“, erklärt Alexander Schoch.

Ihre Ansprechpartner

Für Fragen steht Ihnen Matthias Goll, Bereichsleiter Netzbetrieb und Energieerzeugung, zur Verfügung. Sie erreichen ihn unter 07123 / 395-9150 oder per E-Mail an m.goll@metzingen.de.

Gelungene Premiere

Die Metzingen connect GmbH sorgte im Oktober bei der Gewerbe- und Industrieschau Metzingen für großes Interesse. Die neue Stadtwerke-Telekommunikationstochter hat sich vorgenommen, High-Speed-Glasfaser bis in jedes Gebäude zu bringen.

Der ID. Buzz mit dem fluoreszierenden Glasfaserbündel auf der Karosserie ist schon ein echter Hingucker. Und so erfüllte der hippe E-Bulli bei der 10. Gewerbe- und Industrieschau Metzingen im Oktober voll und ganz seinen Zweck: das neue Telekommunikationstochterunternehmen der Stadtwerke Metzingen, die Metzingen connect GmbH, zum Gesprächsthema zu machen. Bei der Gewerbeschau mit Familienfest-Charakter hatte diese ihren ersten Großauftritt. Und das Interesse war groß – keine Kleinigkeit bei annähernd 100 Ausstellern, die sich auf dem Gelände der Motorworld Village präsentierten.

Ultraschnell, stabil, zukunftssicher

Mit ihrer Marke Metzingen connect GmbH wollen die Stadtwerke Metzingen das Glasfaserinternetangebot in der Stadt auf das nächste Level heben. Glasfaser lässt jeden DSL- und Kabelanschluss alt aussehen: Mit keiner anderen Technologie werden so hohe Übertragungsraten beim Down- und beim Uploaden von Daten erreicht. Glasfaser bietet die mit Abstand höchste Bandbreite, sodass auch mehrere Nutzer mit High-Speed verschiedene Dienste, Anwendungen und Kommunikationskanäle gleichzeitig und vor allem zukunftssicher nutzen können. Ein Glasfaseranschluss kann dazu eine Immobilie erheblich aufwerten.

Von supergünstig bis ultraschnell

In den ersten Bereichen Metzingens ist das ultraschnelle Glasfaser-Internet schon verfügbar. Dort können die angeschlossenen Kunden zwischen vier Tarifen wählen – von supergünstig bis ultraschnell. Datenübertragungsraten bis zu 1000 Mbit/s Download und 200 Mbit/s Upload stehen zur Verfügung. Auch anspruchsvolle Geschäftskunden finden so bei der Metzingen connect GmbH das passende Produkt, bis hin zu symmetrischen Gigabit-Anschlüssen.
Mit ihrem Glasfaserangebot positionieren sich die Stadtwerke Metzingen als „Rundumversorger", der nicht nur verlässlich und sicher Energie liefert, sondern unsere Stadt auch fit für die digitale Zukunft macht.

Die Stadtwerke Metzingen verteilten in der Motorworld fleißig Popcorn, weil mit einem Glasfaseranschluss bald viele Bürger Heimkino in Vollendung erleben können.

Die Vorteile von Glasfaser mit Metzingen connect:

- **Ultraschnelles Internet**
  Keine langen Ladezeiten mehr!
- **Störungsfreie Verbindungen**
  Nie wieder plötzliche Signalverluste!
- **Regionaler Service**
  Persönliche Beratung direkt vor Ort!

Kontakt
Jan-Luca Buck
j.buck@metzingen.de
07123 395 9117

Weitere Infos zu den Preisen und den bereits mit Glasfaser erschlossenen Gebieten finden Sie unter: **www.metzingen-connect.de**

Kundenservice der Meisterbetriebe

göhner
Inh. Klaus Maierhöfer
Flaschnerei • Sanitär
Gas • Wasser • Heizung
Kundendienst und Badsanierung
72555 Metzingen • Brühlstraße 13
Telefon 0 71 23/44 89 • E-Mail goehner-gmbH@t-online.de

Hans-Sachs-Weg 12
72555 Metzingen
Telefon 0 71 23/2 11 42
Telefax 0 71 23/4 14 81
Sanitär · Heizungsbau · Flaschnerei
sauter
E-Mail: heizungsbau.sauter@t-online.de
Notdienst 01 71/2 66 66 08

bad&heizung Kaltmaier
Carl-Zeiss-Straße 3 · 72555 Metzingen
Tel. 071 23 - 96 73 0 · service@kaltmaier.de · www.kaltmaier.de
Für Bad und Heizung zu bad&heizung!

WERZ
DIETER WERZ GmbH
Sanitär | Heizung | Klimatechnik | Kundendienst
www.dieter-werz.de | Telefon 07123/4525
Friedrich-Henning-Str. 24 | 72555 Metzingen

KOKOL Heizung · Sanitär
• Heizung • Bad • Solar
• Kundendienst • Planung+Beratung
M. Kokol
Geibelstraße 6
72555 Metzingen
Telefon 0 71 23/91 01-70
Telefax 0 71 23/91 01-71
Mobil 0 15 20/8 54 61 55
info@kokol-heizung.de
www.kokol-heizung.de

Ihr Kundendienst für Gas- und Ölheizung
FRANK WERZ GmbH
Heizung · Bad · Solar · Elektro
Telefon 0 71 23/1 83 18
Mobil 01 72/6 50 27 32
Neuwiesenstraße 2
72555 Metzingen-Neuhausen

Sanitär Heizung Blech
Rümmelin
info@sanitaer-ruemmelin.de
Telefon: 07123 -142 57

Andreas WÖRZ
HEIZUNG • SANITÄR
Heizung und Bad
Solartechnik Kundendienst
Andreas Wörz
Hofbühlstraße 11
72555 Metzingen-Neuhausen
Telefon 0 71 23/6 14 07
Telefax 0 71 23/1 83 82
info@woerz-heizung-bad.de
www.woerz-heizung-bad.de

Impressum

SWMmagazin – die Kundenzeitschrift der Stadtwerke Metzingen. Stuttgarter Straße 59, 72555 Metzingen,
verantwortlich: Alexander Schoch, Ansprechpartner: René Schulte, Telefon: 07123/395-9100, E-Mail: stadtwerke@metzingen.de,
Verlag: trurnit GmbH, Curiestraße 5, 70193 Stuttgart, Telefon: 0711/253590-0, www.trurnit.de,
Redaktion: Susanne Rommel, info@trurnit.de
Druck: johnen-druck GmbH & Co. KG, Bernkastel-Kues, Bilder: Stadtwerke Metzingen, Ekkehard Winkler (S. 5 Wasserhahn), hedgehog94 - stock.adobe.com (S. 8)

eBürgerservice Abfallwirtschaft –
das können Sie ab Anfang 2025 einfach online erledigen:

- Ihre Bankdaten hinterlegen und aktualisieren
- sich Ihren Abfallgebührenbescheid per E-Mail zusenden lassen oder zum Ausdrucken herunterladen
- jederzeit Ihre hinterlegten Dokumente und persönliche Daten einsehen
- Ihre Abfallbehälter „verwalten" – abfragen, ändern, bestellen, abmelden oder defekte Tonnen melden
- Leerungstermine für Ihre Abfallbehälter abfragen

Entsorgung wird smart

Ab kommenden Jahr bieten die Kommunalen Entsorgungsbetriebe Metzingen (KEM) den neuen eBürgerservice Abfallwirtschaft an. Über das Webportal lassen sich viele wichtige Angelegenheiten rund um die Müllentsorgung schnell und bequem von zu Hause aus oder unterwegs erledigen.

Viele Menschen leben inzwischen sehr digitalisiert – im Beruf wie im Privaten. Gut, wenn die eigenen kommunalen Unternehmen da ebenfalls auf der Höhe der Zeit sind. So wie hier in Metzingen. Nach Einführung der Abfall-App und des digitalen Abfallkalenders vor acht Jahren digitalisieren die Kommunalen Entsorgungsbetriebe Metzingen nun auch ihren Online-Service. Der eBürgerservice ermöglicht es Grundstückseigentümern, viele ihrer Anliegen rund um die Abfallentsorgung daheim am Computer oder auf ihren Mobilgeräten zu erledigen. Mit nur wenigen Klicks können sie zum Beispiel Abfallbehälter bestellen oder defekte Tonnen melden, ihre Bankdaten ändern, Leerungstermine abfragen und vieles mehr (siehe rechts).

Einfacher Zugang

Ihr Zugang zum neuen eBürgerservice wird über die Website der Stadtwerke Metzingen www.stadtwerke-metzigen.de erfolgen. Mit ihrem Abfallgebührenbescheid erhalten die Grundstückseigentümer im ersten Quartal 2025 ein Einmal-Passwort, das beim ersten Aufruf des Webportals in ein persönliches Passwort abgeändert wird.

Effizient und kundenfreundlich

Dank der bedienfreundlichen Oberfläche sind die Nutzung der Funktionen des eBürgerservices Abfallwirtschaft und die Datenverwaltung ganz simpel – man findet sich sofort zurecht. Mit der Einführung unterstreicht die Stadt Metzingen mit ihren kommunalen Entsorgungsbetrieben ihr Bestreben, den Bürgerinnen und Bürgern einen zeitgemäßen und effizienten Kundenservice zu bieten. Sobald der eBürgerservice Abfallwirtschaft Anfang 2025 zur Verfügung steht, informieren die Stadtwerke Metzingen erneut darüber.

Vorgestellt: Das sind die KEM

Die Kommunalen Entsorgungsbetriebe Metzingen (KEM) sind ein Eigenbetrieb der Stadt Metzingen und spielen, angegliedert an die Stadtwerke Metzingen, eine zentrale Rolle in der Abfall- und Abwasserentsorgung. Ihr Engagement trägt maßgeblich zur Daseinsvorsorge in der Region bei. Sie setzen sich dafür ein, eine nachhaltige, effiziente und umweltfreundliche Abfallbewirtschaftung sowie Abwasserentsorgung sicherzustellen. Ihr Ziel ist es, die Lebensqualität der Bürger zu verbessern und wertvolle Ressourcen zu schonen. Bei Fragen zur Abfallentsorgung beraten die KEM gerne unter 07123/925-260 oder abfall@metzingen.de

KEM
KOMMUNALE ENTSORGUNGSBETRIEBE METZINGEN